UZTARITZE KO HERRIA

COMPTE-RENDU DU CONSEIL MUNICIPAL DU JEUDI 29 JANVIER 2026

2026ko URTARRIALREN 29KO HERRIKO BILTZARRAREN AKTA.

Le vingt-neuf janvier deux mille vingt-six, à dix-neuf heures, le Conseil Municipal d'UZTARITZE, régulièrement convoqué, le vingt-deux janvier deux mille vingt-six, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila eta hogeita seiko urtarrilaren hogeita bederatzian, arratseko zazpitan, UZTARITZE-ko Herriko biltzarra, bi mila eta hogeita seiko urtarrilaren hogeita bian ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers *Kontseilari kopurua*	
en exercice *hautatuak*	29
présents *hor zirenak*	25
procurations *ahalordeak*	3
votants *bozkatu dutenak*	28

Etaient présents / Hor ziren : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes, GALLOIS, MARTY-CHALEON, SEMERENA – OLAIZOLA andereak, MM. GOYHENECHE, IBARBOURE, BLAIN, MAILHARRANCIN jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes DOYHENART, ETCHEBARNE, LARRIEU, MOUESCA, CASABONNET-MOULIA, SONNET - ORHATEGARAY, DO COITO SABIO, BONTAN, MM. SERRANO, ESTEINOU, ROUGET, URRUTIA, SOCODIABEHERE, SARRATIA, DRIEUX, CENDRES, DARQUY, DESGROLARD, RUYS jaunak Conseillers municipaux / Herriko hautetsiak.

Etaient excusés / Barkatuak : Mme. CEDARRY anderea (procuration/ ahalordea à M. CARRERE jaunari), Mme SONNET-ORHATEGARAY (donne procuration à Mme SEMERENA-OLAIZOLA), M. RUYS jauna (procuration/ahalordea à Mme BONTAN andereari).

Absente / falta den hautetsia : Madame ELIS Maritxu

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Madame Marie-Andrée MOULIA - CASABONNET

* APPROBATION A L'UNANIMITE DU PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU 11 DECEMBRE 2025

* 2025EKO ABENDUAREN 11KO HERRI KONTSEILUKO AKTAREN ONARPENA AHO BATEZ.

* ENFANCE – JEUNESSE

1- CONTRAT D'ENGAGEMENT EDUCATIF – STATUT DES EMPLOIS D'ANIMATEURS SAISONNIERS

Madame Gallois présente le rapport suivant,

Le contrat d'engagement éducatif (CEE) a été créé par le décret n° 2006-950 du 28 juillet 2006 relatif à l'engagement éducatif pris pour l'application de la loi n° 2006-586 du 23 mai 2006 relative au volontariat associatif et à l'engagement éducatif.

Par conséquent, les collectivités territoriales peuvent conclure des contrats d'engagement éducatif en vue de l'organisation d'accueils collectifs de mineurs dès lors qu'il s'agit de satisfaire à un besoin occasionnel de

* HAURTASUNA - GAZTERIA

1- HEZIKETA ENGAIAMENDU KONTRATUA - SASOIKO ANIMATZAILE LANPOSTUEN ESTATUTUA.

Gallois andereak txosten hau aurkeztu du,

Heziketa engaiamendu kontratua (HEK) 2006ko uztailaren 28ko 2006-950. Dekretuaren arabera sortu zen elkarteboluntariotzari eta heziketa-engaiamenduari buruzko 2006ko maiatzaren 23ko 2006-586. Legea aplikatuz.

Lurraldeko elkargoek heziketa-engaiamendu kontratuak hitzartu ditzakete adingabekoen harrera kolektiboa antolatzeko gisan enplegatze beharrik balute. Noiztenka, eta mota horretako jarduerak antolatzeko ardura baldin badute.

NOTES EXPLICATIVES DE SYN… LABURPENAK

recrutement et qu'elles sont responsables de l'organisation de ce type d'activités.

La personne recrutée doit justifier des qualifications exigées et doit être affectée à des fonctions d'animation et d'encadrement durant un temps spécifique. La durée de l'engagement ne peut être supérieure à 80 jours de travail sur 12 mois consécutifs (article L.432-4 du Code de l'action sociale et des familles).

La rémunération des personnes titulaires d'un CEE ne peut être inférieure à 4.3 fois le montant du salaire minimum de croissance par jour (article D. 432-2 du 4 décembre 2024)

Lorsque les fonctions exercées supposent une présence continue auprès des publics accueillis, la nourriture et l'hébergement sont intégralement à la charge de l'organisateur de l'accueil et ne peuvent en aucun cas être considérés comme des avantages en nature (article D. 432-2 du Code de l'action sociale et des familles).

Dans ce cadre, la Collectivité souhaite procéder au recrutement de contrats d'engagement éducatif (C.E.E.) pour les animateurs saisonniers à temps complet (à raison de 48h hebdomadaires maximum) pour des durées variables en fonction des périodes considérées.

Vu la loi n° 2006-586 du 23 mai 2006 relative à l'engagement éducatif ;
Vu le Code de l'action sociale et des familles, et notamment ses articles L. 432-1 et suivants et D. 432-1 et suivants ;

Vu le décret n° 2012-581 du 26 avril 2012 relatif aux conditions de mise en œuvre du repos compensateur des titulaires d'un contrat d'engagement éducatif ;

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECIDE** de recourir au Contrat d'Engagement Educatif pour l'emploi des animateurs saisonniers au sein des ACM (Accueil collectif des mineurs) de la Commune

- **RETIENT** le mode de rémunération suivant :

Azkenik, oroitarazten da enplegatuko den pertsonak beharko dituela beharrezko kalifikazioak ukan, eta denbora jakin batean animazio eta ardura funtzioak ukanen dituela. Ezin da 80 egunentzat baino gehiago enplegatu 12 hilabeteren gain (Gizarte Ekintzaren eta Familien Kodeko L.432-4. Artikulua).

HEK bat duten pertsonen lansaria ezin daiteke hazkundeari darraion lanbide-arteko gutieneko soldata baino 4.3 aldiz apalagoa izan.

Bete funtzioek etengabe harrera egiten zaion publikoarekin egotea eskatzen dutelarik, antolatzaileak ditu janaria eta ostatua bere gain hartuko, eta ez dira nehola ere ez bazterreko abantaila gisa kontsideratuko (Gizarte Ekintzaren eta Familien Kodeko D.432-2. Artikulua).

Karia horretara, Elkargoak nahi lituzke heziketa engaiamendu kontratuak (HEK) izenpetu denbora

Osoz ari diren sasoiko animatzaileentzat (48 oren astean gehienez); epeak alda daitezke garaien arabera.

Heziketa engaiamenduari buruzko 2006ko maiatzaren 23ko
2006-586. Legearen arabera, Eskubidearen sinplifikatzeari buruzko eta administraziourratsen errazteari buruzko 2012ko martxoaren 22ko 2012- 387.

Legearen arabera, Gizarte Ekintzaren eta Familien Kodearen arabera, eta bereziki L. 432-1. Artikulua eta ondokoak, eta D. 432-1. Heziketa engaiamendu kontratua duten pertsonen pausaren plantan ezartzeari buruzko 2012ko apirilaren 26ko 2012-581. Dekretuaren arabera ;

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- **BAIMENA EMAITEN DU** Heziketa Engaiamendu Kontratuen baliatzea sasoiko animatzaileen enplegatzeko herriko AGAZen karietara ;

- **ATXIKITZEN DU** ordainsari hau :

	Forfait / jour – Prezio finkoa egunka
Directeur(trice) - Arduradun	86.80€
Animateur(trice) BAFA ou diplômé(e)	71.21€
Stagiaire BAFA - Ikastun langile	63.74€
Non diplômés	55.65€

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRA

2- SERVICE VIE ENFANCE - JEUNESSE - CREATION D'EMPLOIS D'ANIMATEURS SAISONNIERS

Madame Gallois présente le rapport suivant,

Comme chaque année, il est nécessaire de créer les postes qui seront à pourvoir afin de permettre l'accueil des enfants à l'accueil de Loisirs Eki Begia et à l'Espace Jeunes pour l'année 2026.

Un renfort ponctuel en personnel peut s'avérer nécessaire pendant les vacances scolaires dans ces structures.
Ces emplois représentent un besoin saisonnier. Ils ont donc vocation à être pourvus par du personnel non titulaire, pour une durée n'excédant pas six mois sur une période de 12 mois.

La présente délibération a pour objectif de fixer le nombre de postes nécessaires au bon fonctionnement de ces structures.

Le nombre d'animateurs saisonniers employés est déterminé en fonction du nombre d'enfants ou de jeunes inscrits aux activités proposées.

Il convient donc de proposer la création de postes pour :

a) Vacances d'hiver :

* CENTRE DE LOISIRS
Capacité d'accueil : 108 enfants, répartis comme suit :
- 5 animateurs
* ESPACE JEUNES
Capacité d'accueil : 44 jeunes, répartis comme suit :
- 2 animateurs

b) Vacances de printemps :

* CENTRE DE LOISIRS
Capacité d'accueil : 108 enfants, répartis comme suit :
- 6 animateurs
* ESPACE JEUNES
Capacité d'accueil : 44 jeunes, répartis comme suit :
- 3 animateurs

c) Vacances d'été :

2- ESKOLA BIZITZA – GAZTERIA – KIROLAK ZERBITZUA - ANIMATZAILE SASOILARI LANPOSTUEN SORTZEA.

Gallois andereak ondoko txostena aurkezten du,

Urtero bezala, 2026rako lanpostuak sortzea beharrezkoa da Eki Begia aisialdi zentroan eta Gazteen Gunean haurren harrera gidatzeko.

Egitura horietan, noiztenkako indartze hau beharrezkoa izan daiteke oporretan.

Lanpostu horiek sasoiko behar bat erakusten dute. Tituludun ez diren langileek beteko lituzkete orduan, 12 hilabeteren gain 6 hilabete gehienik iraunen luketelarik.

Egitura horien funtzionamenduarentzat beharrezkoa den lanpostu kopurua finkatzea da deliberazio honen helburua.

Enplegatzen den animatzaile sasoilarien kopurua, proposatuak diren jardueretan izena eman duen haur eta gazteen kopuruaren arabera finkatua da.

Komeni da orduan lanpostuen sortzea arrazoi hauentzat:

a) Neguko oporrak

* AISIALDI ZENTROA
Harrera gaitasuna: 108 haur, horrela banaturik:
- 5 animatzaile
GAZTEEN GUNEA
Harrera gaitasuna: 44 gazte, horrela banaturik
- animatzaile 2

b) Udaberriko oporrak

AISIALDI ZENTROA
Harrera gaitasuna: 108 haur, horrela banaturik:
- 6 animatzaile
GAZTEEN GUNEA
Harrera gaitasuna: 44 gazte, horrela banaturik:
- 3 animatzaile

c) Udako oporrak
AISIALDI ZENTROA
UZTAILA : Harrera gaitasuna: 140 haur
- 16 animatzaile
AGORRILA : Harrera gaitasuna: 120 haur

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRAK

* CENTRE DE LOISIRS
JUILLET : Capacité d'accueil : 140 enfants
- 16 animateurs
AOÛT : Capacité d'accueil : 120 enfants
- 13 animateurs

* ESPACE JEUNES
JUILLET : Capacité d'accueil : 44 jeunes
- 5 animateurs
AOÛT : Capacité d'accueil : 44 jeunes
- 4 animateurs

d) Vacances d'automne :

* CENTRE DE LOISIRS
Capacité d'accueil : 108 enfants, répartis comme suit :
- 4 animateurs

* ESPACE JEUNES
Capacité d'accueil : 44 jeunes, répartis comme suit :
- 2 animateurs
Soit 60 postes d'emplois d'animateurs saisonniers.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECIDE** de créer les emplois susvisés pour les périodes mentionnées ;

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer les contrats correspondants ;

- **PRECISE** que les crédits correspondants seront prévus au budget 2026.

- 13 animatzaile

GAZTEEN GUNEA
UZTAILA : Harrera gaitasuna: 44 gazte
- 5 animatzaile
AGORRILA : Harrera gaitasuna: 44 gazte
- 4 animatzaile

d) Udazkeneko oporrak

AISIALDI ZENTROA
Harrera gaitasuna: 108 haur, horrela banaturik:
- 4 animatzaile

GAZTEEN GUNEA
Harrera gaitasuna: 44 gazte, horrela banaturik:
- animatzaile 2

Hots 60 lanpostu kontatzen dira animatzaile sasoilari gisa.

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- **ERABAKITZEN DU** aipatu denboraldietan behar diren lanpostuak sortzea;

- **BAIMENA EMATEN DIO** auzapezari honi dagozkion kontratuak izenpetzeko;

- **ZEHAZTEN DU** behar diren kredituak 2026ko aurrekontuan pentsatuko direla.

* URBANISME – TRAVAUX - VOIRIE

3- DENOMINATION DE LA VOIE CHEMIN UR HARGUNEA

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Il vous est proposé de dénommer une nouvelle voie Ur Harguneko bidea - Chemin Ur Hargunea. Cette formalité permettra de faciliter la fourniture de services publics, tel que les secours et la connexion aux réseaux, et d'autres services commerciaux comme la délivrance du courrier et des livraisons, d'identifier clairement les adresses des immeubles en disposant d'une numérotation de voirie.

Il est proposé de dénommer la voie :

* HIRIGINTZA – OBRAK - BIDEAK

3- UR HARGUNEA BIDEAREN IZENA

Goyheneche jaunak gaia aurkeztu du:

Bide berri bat Ur Harguneko bidea – Chemin Ur Hargunea izendatzea proposatzen dizuegu. Horrela, zerbitzu publikoen ematea erraztuko da; adibidez, sokorriak eta sareetara lotzea. Halaber, beste merkataritza zerbitzu batzuk ere aiseago eginen dira; hala nola, gutunen eta paketeen banatzea, eraikinen argikiago identifikatuz, bide zenbakiak ukanen baitituzte.

Bide hori honela izendatzea proposatu da:

- Ur Harguneko bidea – Chemin Ur Hargunea

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRAK

- Ur Harguneko bidea – Chemin Ur Hargunea

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- APPROUVE la dénomination proposée Ur Harguneko bidea – Chemin Ur Hargunea

- CHARGE Monsieur le Maire d'engager toutes actions nécessaires à l'application de cette décision

4- AVIS PREALABLE SUR LA MODIFICATION SIMPLIFIEE N°1 DU PLAN LOCAL D'URBANISME D'USTARITZ AVANT ADOPTION PAR LA COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION PAYS BASQUE

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant :

La commune d'Ustaritz dispose d'un Plan Local d'Urbanisme approuvé par délibération du Conseil communautaire de la Communauté d'Agglomération Pays Basque du 22 février 2020, objet d'une modification n°1 adoptée le 23 mars 2024 et d'une modification n°2 adoptée le 15 février 2025.

L'appropriation et la pratique du document ont permis de révéler des erreurs dans le report du plan de prévention des risques naturels d'inondation lors de sa dernière modification.

Engagement de la procédure

Par arrêté du Président du 15 septembre 2025, la Communauté d'Agglomération a engagé la procédure de modification simplifiée n°1 du Plan Local d'Urbanisme afin de :

- Rectifier le plan de zonage en y reportant le périmètre du plan de prévention des risques naturels d'inondation ;

- Corriger le règlement écrit en supprimant notamment les renvois à la zone inondable de la crue de 2014 et à l'Atlas des zones inondables pour se référer uniquement au plan de prévention des risques naturels d'inondation.

Consultation de la Mission Régionale de l'Autorité environnementale (MRAe) et des Personnes Publiques Associées (PPA)

Dans le cadre d'une procédure de modification simplifiée, le dossier doit être soumis à l'examen de la MRAe afin d'apprécier la nécessité de réaliser une évaluation environnementale du projet. Cette dernière a rendu un avis conforme le 6 novembre 2025

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- Ur Harguneko bidea – Chemin Ur Hargunea proposatu izenaren ONARTZEN DU

- Erabaki horren gauzatzeko beharrezkoak diren ekintza guzien abiaraztea Auzapez jaunaren ESKU UZTEN DU.

4- UZTARITZEKO TOKIKO HIRIGINTZA PLANEKO 1. ALDAKETA SINPLIFIKATUARI BURUZKO AITZINETIKAKO IRITZIA, EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOAK ONARTU AITZIN

Goyheneche jaunak gaia aurkeztu du:

Uztaritzeko herriak Tokiko Hirigintza Plana du, Euskal Hirigune Elkargoaren deliberamenduz 2020ko otsailaren 22an onartua. 2024ko martxoaren 23an 1. aldaketa bat onartu zioten, eta 2025eko otsailaren 15ean 2. bat.

Dokumentua gureganatzean eta gauzatzean ohartu gara azken aldaketan uholde arrisku naturalaren prebentzio plana gibelatzean makurrak izan zirela.

Prozeduraren abiatzea

2025eko irailaren 15eko lehendakariaren erabakiaren bitartez, Euskal Hirigune Elkargoak Tokiko Hirigintza Planaren 1. aldaketa sinplifikatu prozedura abiarazi zuen, xede hauekin:

- Zonakatze planaren zuzentzea, uholde arrisku naturalen prebentzio planaren perimetroa barneratuz;

- Idatzi araudiaren zuzentzea, 2014ko ur handitzeari dagokion eremuari eta uholde arriskua duen eremuen Atlasari egin erreferentziak kenduz, uholde arrisku naturalen prebentzio planari baizik ez egiteko erreferentzia.

MRAe Ingurumen autoritatea duen Eskualdeko Misioaren eta dagozkion Pertsona Publikoen kontsultatzea

Aldaketa prozedura sinplifikatua abiatzen delarik, gaia MRAe egiturari ikerrarazi behar zaio, proiektuaren ingurumen-ebaluaketaren egitea beharrezkoa den

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRAK

concluant à l'absence de nécessité de soumettre à évaluation environnementale le projet de modification simplifiée. Le Conseil communautaire a confirmé la décision par délibération du 6 décembre 2025.

A compter du 17 septembre 2025, le dossier a été notifié pour avis aux personnes publiques associées (PPA), à savoir : Monsieur le Préfet des Pyrénées-Atlantiques, Monsieur le Sous-Préfet de Bayonne et Monsieur le Directeur départemental des Territoires de la Mer des Pyrénées-Atlantiques, Messieurs les Présidents du Conseil Régional Nouvelle-Aquitaine, du Conseil Départemental des Pyrénées-Atlantiques, du Syndicat Mixte du SCoT Pays Basque et Seignanx, du Syndicat des Mobilités Pays Basque-Adour, de la Communauté d'Agglomération Pays Basque (au titre de sa compétence PLH), de la Chambre de commerce et d'industrie Bayonne Pays Basque, Chambre des métiers et de l'artisanat, Chambre d'agriculture des Pyrénées-Atlantiques, de l'Institut Adour, Monsieur le Maire d'Ustaritz, Monsieur le Directeur SNCF Réseau, Monsieur le Directeur du Centre National de la Propriété Forestière (CNPF).

La Chambre d'Agriculture, la Communauté d'Agglomération au titre du Programme Local de l'Habitat, le SCoT et le Syndicat des Mobilités Pays Basque ont rendu des avis favorables sans remarques.

Bilan de la mise à disposition du public

L'article L153-47 du Code l'Urbanisme prévoit que soit mis à disposition du public pendant un mois le projet de modification simplifiée avant son approbation.

La mise à disposition du projet de modification simplifiée n°1 du PLU d'Ustaritz s'est déroulée du 15 décembre 2025 au 16 janvier 2026 inclus. Un dossier d'information ainsi qu'un registre de concertation étaient accessibles en mairie et au siège de la Communauté d'Agglomération Pays Basque à Bayonne. Ces mêmes éléments étaient disponibles sur le site internet de la Communauté d'Agglomération et un registre dématérialisé a été créé pour la procédure.

Aucune contribution n'a été relevée.

Avis du Conseil municipal d'Ustaritz

La Charte de gouvernance politique accompagnant le transfert de la compétence « documents d'urbanisme », adoptée le 23 septembre 2017, dessine les relations entre la Communauté d'Agglomération et ses communes-membres lors des procédures

neurtzeko. 2025eko azaroaren 6an, azken horrek iritzia eman zuen: ondorioztatu zuen aldaketa sinplifikatu proiektuari buruz ingurumen ebaluaketa egitea ez zela beharrezkoa. Elkargoko Kontseiluak erabaki hori berretsi zuen, 2025eko abenduaren 6ko deliberamenduaren bitartez.

2025eko irailaren 17tik aitzina, gaia dagokion pertsona publikoei jakinarazi zitzaien, iritzia eman zezaten. Hauek dira dagokien pertsona publikoak: Pirinio Atlantikoetako prefet jauna, Baionako suprefet jauna eta Pirinio Atlantikoetako Itsasoko Lurraldeetako departamenduko zuzendari jauna, Akitania Berriko Eskualdeko, Pirinio Atlantikoetako Departamenduko, Ipar Euskal Herriko eta Seignanxeko LuKEko Sindikatu Mistoko, Ipar Euskal Herri-Aturriko Mugikortasunen Sindikatuko, Euskal Hirigune Elkargoko (TBP eskumena baitu), Baionako eta Ipar Euskal Herriko Merkataritza eta Industria Ganberako, Ofizio eta Ofizialeen Ganberako, Pirinio Atlantikoetako Laborantza Ganbarako, Aturri Institutuko presidente jaunak, Uztaritzeko auzapez jauna, SNCF sareko zuzendari jauna, Oihan Jabetzaren Frantziako Zentroko (CNFP) zuzendari jauna.

Pirinio Atlantikoetako Laborantza Ganbarak, Euskal Hirigune Elkargoak (Tokiko Bizileku Programa dela eta), LuKE-k eta Ipar Euskal Herriko Mugikortasunen Sindikatuak aldeko iritzia eman dute, oharrik gabe.

Jendearen eskura ematearen bilana

Hirigintzaren Kodearen L153-47 artikuluaren arabera, aldaketa sinplifikatu proiektua onartu aitzin, hilabete batez jendearen eskura eman behar da.

Uztaritzeko THPren 1. aldaketa sinplifikatu proiektua 2025eko abenduaren 15etik 2026ko urtarrilaren 16ra eman zen jendearen eskura. Informazio txosten bat eta kontzertazio erregistro bat eman ziren eskura, Herriko etxean eta Euskal Hirigunearen Baionako egoitzan. Osagai horiek berak Euskal Hirigune Elkargoaren webgunean ere eskura zitezkeen, eta prozeduraren karietara on line erregistroa ere sortu zen.

Ekarpenik ez zen izan.

Uztaritzeko herriko kontseiluaren iritzia

2017ko irailaren 23an sinatu "Hirigintza dokumentuak" eskumena eskualdatzearekin batera doan

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRAK

d'urbanisme, notamment dans le cas d'évolution des documents. Il y est prévu que pour toutes les procédures, la Communauté souhaite connaître l'avis du Conseil municipal avant de statuer en Conseil communautaire.

Le présent projet est issu d'un projet collaboratif entre les services de la commune et ceux de la Communauté d'Agglomération.

La commune n'a fait part d'aucune remarque au titre de la consultation des personnes publiques associées.

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales ;

Vu le Code de l'Urbanisme, notamment les articles L.153-45 à L.153-48 et R.153-20 à R.153-22 ;

Vu le plan local d'urbanisme de la commune d'Ustaritz approuvé par délibération du Conseil communautaire le 22 février 2020, objet d'une modification n°1 adoptée par délibération du Conseil communautaire le 23 mars 2024 et d'une modification n°2 adoptée par délibération du Conseil communautaire le 15 février 2025 ;

Vu l'arrêté du Président de la Communauté d'Agglomération Pays Basque engageant la modification simplifiée n°1 du Plan Local d'Urbanisme le 15 septembre 2025 afin de répondre aux besoins de la commune ;

Vu la Charte de gouvernance politique accompagnant le transfert de la compétence « documents d'urbanisme » adoptée par le Conseil communautaire du Pays Basque le 23 septembre 2017 ;

Vu la notification faite le 17 septembre 2025 du dossier de projet de modification simplifiée n°1 du Plan Local d'Urbanisme aux personnes publiques associées dont Monsieur le Maire d'Ustaritz ;

Vu la décision du 6 novembre 2025 de la Mission Régionale d'Autorité Environnementale précisant que la présente procédure de modification simplifiée n°1 n'est pas soumise à évaluation environnementale ;

Vu la délibération du 6 décembre 2025 du Conseil communautaire de la Communauté d'Agglomération Pays Basque confirmant l'absence de nécessité d'une évaluation environnementale du projet de modification simplifiée n°1 de la commune d'Ustaritz ;

Vu l'absence d'observations lors de la mise à disposition du public du 15 décembre 2025 au 16 janvier 2026 inclus ;

gobernantza politikoaren araudiak Euskal Hirigune Elkargoak kide dituen herriekin hirigintza prozeduretan eta bereziki dokumentuak aldatzen direlarik dituen harremanak finkatu zituen. Araudi horren arabera, prozedura orotan, Elkargoak herriko kontseiluari iritzia galdegin behar dio Elkargoko kontseiluan erabaki aitzin.

Proiektu hau herriko eta Euskal Elkargoko zerbitzuen arteko lankidetza proiektuaren fruitua da.

Herriak ez du oharrik adierazi dagozkion pertsona publikoak kontsultatu direlarik.

Lurralde Elkargoen Kode Nagusia kontuan izanki;
Hirigintzaren kodea kontuan harturik, bereziki L.153-45etik L.153-48rako eta R.153-20tik R.153-22rako artikuluak;

Elkargoko Kontseiluak 2020ko otsailaren 22an deliberamendu bitartez onartu Uztaritzeko tokiko hirigintza plana kontuan izanik, 2024ko martxoaren 23an Elkargoko kontseiluak deliberamenduaren bitartez onartu 1. aldaketa eta 2025eko otsailaren 15eko Elkargoko kontseiluak deliberamenduaren bitartez onartu 2. aldaketa barne;

Herriko beharren asetzeko 2025eko irailaren 15ean Tokiko Hirigintza Planari dagokion 1. aldaketa sinplifikatua abiarazi zuen Euskal Hirigune Elkargoko Presidentearen erabakia kontuan izanik;

2017ko irailaren 23an Euskal Elkargoko kontseiluak onartu "Hirigintza dokumentuak" eskumena eskualdatzearekin batera doan gobernantza politikoaren araudia kontuan izanik.

Tokiko Hirigintza Planari dagokion 1. aldaketa sinplifikatu proiektuari buruz 2025eko irailaren 17an dagokien pertsona publikoei, Uztaritzeko auzapez jaunari barne, egin jakinarazpena kontuan izanik;

2025eko azaroaren 6an Ingurumen autoritatea duen Eskualdeko Misioak 1. aldaketa prozedura sinplifikatu honek ez duela ingurumen ebaluaketarik behar erabaki zuela kontuan izanik;

Euskal Hirigune Elkargoko kontseiluak Uztaritzeko herriari dagokion 1. aldaketa sinplifikatu proiektuak ingurumen ebaluaketarik ez duela behar berresteko

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRAK

Considérant que le dossier de modification simplifiée n°1 tel que soumis au présent Conseil municipal permet de corriger la Plan Local d'Urbanisme de la commune et ainsi une information juste et claire des pétitionnaires et habitants sur les risques d'inondation ;

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- DONNE un avis favorable sur le projet de modification simplifiée n°1 du PLU préalablement à son adoption par le Conseil communautaire de la Communauté d'Agglomération Pays Basque.

* FINANCES - RESSOURCES

5- SERVICES TECHNIQUES – SERVICE ENFANCE JEUNESSE - CREATION D'EMPLOIS NON PERMANENTS A TEMPS COMPLET D'ADJOINTS TECHNIQUES.

Madame Semerena - Olaizola présente le rapport suivant,

Pendant les périodes estivales, les services techniques de la Commune connaissent un surcroît d'activité, notamment au niveau de l'entretien de tous les espaces verts.

Il est proposé de créer quatre emplois non permanents à temps complet d'adjoints techniques, pour les périodes suivantes, rémunérés sur la base du 1er échelon de l'échelle C1, indice brut 367, majoré 366 :

- deux emplois réservés aux étudiants du 1er juillet 2026 au 31 juillet 2026 ;

- deux emplois réservés aux étudiants du 1er août 2026 au 31 août 2026.

Pendant les périodes estivales, le service enfance - jeunesse de la Commune connaissent un surcroît d'activité, notamment au niveau de l'entretien de tous les bâtiments scolaires et la restauration.

2025eko abenduaren 6an hartu deliberamendua kontuan izanik;

2025eko abenduaren 15etik 2026ko urtarrilaren 16ra jendearen eskura eman zelarik oharrik ez zela izan kontuan izanik;

Kontuan izanik 1. aldaketa sinplifikatu txostenak, herriko kontseilu honi aurkeztu gisan, herriko Tokiko Hirigintza Planaren zuzentzea eta eskatzaileei eta biztanleei uholde arriskuei buruzko informazio zuzen eta argia ematea ahalbidetzen duela kontuan harturik;

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- Uztaritzeko Tokiko Hirigintza planaren 1. aldaketa proiektuari aldeko iritziaren ematea, Euskal Hirigune Elkargoaren elkargo kontseiluan onartua izan dadin.

* FINANTZAK – GIZA BALIABIDEAK

5- ZERBITZU TEKNIKOAK – HAURREN ETA GAZTEEN ZERBITZUA – DENBORA OSOKO TEKNIKA LAGUNTZAILE LANPOSTU EZ IRAUNKORREN SORTZEA.

Semerena – Olaizola andereak gaia aurkeztu du:

Uda garaietan, herriko zerbitzu teknikoetan jarduera emendatzen da, bereziki berdeguneetako mantentze lanak direla eta.

Denbora osoko lau teknika laguntzaile lanpostu ez iraunkorren sortzea proposatu da, garai hauetarako, eta soldata C1 eskalako lehen mailan oinarrituz: 367 indize gordina, 366 emendatua:

- ikasleendako bi lanpostu, 2026ko uztailaren 1.etik 2026ko uztailaren 1.era;

- ikasleendako bi lanpostu, 2026ko agorrilaren 1.etik 2026ko agorrilaren 1.era;

Uda garaietan, herriko haurtasuna eta gazterai zerbitzuetan jarduera emendatzen da, bereziki ikastetxeetako eraikin guzietako mantentze lanak direla eta. kantina

Denbora ez osoko sei teknika laguntzaile lanpostu ez iraunkorren sortzea proposatu da, garai hauetarako,

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRAK

Il est proposé de créer six emplois non permanents à temps complet et non-complet d'adjoints techniques, pour les périodes suivantes, rémunérés sur la base du 1er échelon de l'échelle C1, indice brut 367, majoré 366 :

- Deux postes à temps complet et un à temps non-complet du 4 au 31 juillet 2026 ;

- trois postes à temps complet du 3 au 22 août 2026.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECIDE** de créer les emplois susvisés pour les périodes mentionnées ;

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer les contrats correspondants et tous les documents nécessaires au recrutement ;

- **PRECISE** que les crédits correspondants seront prévus sur le budget 2026.

6- SERVICE TECHNIQUE URBANISME – CREATION D'EMPLOI AFFAIRES JURIDIQUES ET FONCIERES ET PLANIFICATION URBANISME

Madame Semerena-Olaizola présente le rapport suivant,

A la suite d'une mutation externe d'un agent du service urbanisme, le poste est actuellement occupé par un agent sous contrat de droit public. Celui-ci étant titulaire de la fonction publique, Il est nécessaire de créer un poste d'adjoint technique afin de pouvoir nommer l'agent par voie de mutation, à compter du 1er mars 2026.

Vu l'avis du Comité social technique.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECIDE** de créer un emploi permanent à temps complet au sein du service urbanisme sur le grade précité à compter du 1er mars 2026.

- **PRECISE** que les crédits nécessaires seront prévus sur le budget 2026.

7- MODIFICATION DU TEMPS DE TRAVAIL D'UN EMPLOI OCCUPÉ PAR UN FONCTIONNAIRE (SUPERIEURE A 10% DU TEMPS DE TRAVAIL)

Madame Semerena-Olaizola présente le rapport suivant :

eta soldata C1 eskalako lehen mailan oinarrituz: 367 indize gordina, 366 emendatua:

- Denbora osoko bi lanpostu eta denbora osoko lanpostu bat, 2026ko uztailaren 4tik 31ra;

- Denbora osoko hiru lanpostu, 2026ko agorrilaren 3tik 22ra;

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- Goian aipatu aldietan aipatu lanpostuen sortzearen **ERABAKITZEN DU;**

- Auzapezari dagozkion kontratuen eta enplegatzeko behar diren dokumentu guzien izenpetzeko **BAIMENAREN EMATEN DU,**

- Behar diren kredituak 2026ko aurrekontuan pentsatuak direla **ZEHAZTEN DU.**

6- HIRIGINTZAKO ZERBITZU TEKNIKOA – LUR JABETZA ETA ZUZENBIDE GAIETARAKO ETA HIRIGINTZA PLANGINTZARAKO LANPOSTU BATEN SORTZEA

Semerena-Olaizola andereak gaia aurkeztu du:

Hirigintza zerbitzuko langile batek kanporako leku aldaketa ukan duenez, lanpostua zuzenbide publikoko kontratu pean dagoen langile batek du. Azken hori funtzio publikoko titularra denez, teknika laguntzaile lanpostu bat sortzea beharrezkoa da, 2026ko martxoaren 1.etik goiti langilea leku aldaketa bidez izendatu ahal izateko.

Batzorde sozial teknikoaren iritzia ukan ondoan,

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- 2026ko martxoaren 1. etik goiti hirigintza zerbitzuan denbora osoko laguntzaile lanpostu iraunkor baten sortzearen **ERABAKITZEN DU;**

- Behar diren kredituak 2026ko aurrekontuan pentsatuak direla **ZEHAZTEN DU.**

7- FUNTZIONARIO BATEK DUEN ENPLEGU BATEN LAN DENBORA ALDATZEA (LAN DENBORAREN %10 BAINO GEHIAGOKOA)

Semerena-Olaizola andereak gaia aurkeztu du:

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE - ESPLIKAZIO LABURRAK

Le Conseil Municipal est informé qu'un emploi d'adjoint d'animation principal de 2ème classe permanent à temps non complet *(10h30 heures hebdomadaires)* a été créé.

Elle expose au Conseil Municipal la nécessité de modifier la durée hebdomadaire de travail de cet emploi afin que l'agent puisse prétendre à la demande de la retraite progressive d'activité.

Cette modification du temps de travail étant supérieure à 10% du temps de travail initial de l'emploi, elle est donc assimilée à une suppression d'emploi.

Par conséquent, il propose la suppression à compter du 1er avril 2026, de l'emploi d'origine et la création à cette même date de l'emploi ci-dessous :

Herriko Kontseiluari jakinarazi zaio denbora ez osoko (astean 10,5 oren) 2. mailako animazio laguntzaile nagusi lanpostu iraunkor bat sortu dela.

Herriko kontseiluari azaldu dio lanpostu horren asteko lan iraupena aldatzea beharrezkoa dela, langileak jarduera erretreta mailakatua galdegin ahal izan dezan.

Lan denboraren aldaketa hori lanpostuaren hastapeneko lan denboraren %10 baino gehiagokoa denez, enplegu bat kentzearen parekotzat jotzen da.

Ondorioz, 2026ko apirilaren 1.etik goiti hastapeneko lanpostuaren ezeztatzea eta data berean lanpostu honen sortzea proposatu du:

Emploi	Grade(s) associés(s)	Catégorie(s) Hiérarchique(s)	Effectif budgétaire	Temps hebdomadaire moyen de travail	Fondement du recrutement si recrutement en qualité de contractuel
Création de poste : **Adjoint d'animation principal 2ème classe**	Adjoint d'animation principale 2ème classe	C	1	2h45	
Suppression de poste : **Adjoint d'animation principal 2ème classe**	Adjoint d'animation principale 2ème classe	C	1	7H45	Article L332-8-5ème

Le cas échéant Cet emploi permanent pourra être pourvu :

- Par le recrutement d'un fonctionnaire en application du principe général posé à l'article L.311-1 du Code général de la fonction publique selon lequel, sauf dérogation prévue par une disposition législative, les emplois civils permanents des départements, des communes et de leurs établissements publics à caractère administratif sont occupés par des fonctionnaires,

- Par dérogation, par le recrutement d'un agent contractuel en application des dispositions suivantes (article L332-8-5ème du CGFP permettant le recrutement d'un agent contractuel sur l'emploi).

Les contrats de travail sont conclus pour une durée déterminée maximale de trois ans renouvelables par reconduction expresse dans la limite de six ans. Si, à

Beharrez, lanpostu iraunkor hori honela betetzen ahalko da:

- Funtzionario bat enplegatuz, Funtzio Publikoaren Kode Orokorreko L.311-1 artikuluan finkatu printzipio orokorrari jarraiki; printzipio horren arabera, lege-erabaki batek salbuespenik aurreikusten ez badu, departamenduen, herriko etxeen eta administrazio-izaerako erakunde publikoen lanpostu zibil iraunkorrak funtzionarioek betetzen dituzte,

- Baimen bereziz, kontratu peko agente bat enplegatuz, ondoko erabakiei jarraiki (lanpostu horretan kontratupeko agente bat enplegatzea ahalbidetzen duen funtzio publikoaren kode orokorreko L332-8-5. artikulua).

Lan kontratuak hiru urterako sinatzen dira gehienez; kontratuak luza daitezke, idatziz berrituz, gehienez sei urterako. Sei urteren buruan kontratua berritzen

NOTES EXPLICATIVES ... AZIO LABURPAK

l'issue de cette durée de six ans, le contrat est reconduit, il l'est par décision expresse et pour une durée indéterminée.

Dans l'hypothèse du recrutement d'un agent contractuel, l'emploi pourrait être doté d'un traitement afférent à un indice majoré 366.

Vu l'avis du Comité social technique.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- DECIDE la suppression, à compter du 1er avril 2026, d'un emploi permanent à temps non complet (10h30) d'adjoint d'animation principal 2ème classe

- DECIDE la création, à compter de cette même date, d'un emploi permanent à temps non complet (02h45) d'adjoint d'animation, tel que décrit ci-dessus,

8- RECRUTEMENT D'AGENTS NON TITULAIRES.

Madame Semerena-Olaizola présente le rapport suivant.

Il est exposé au Conseil Municipal qu'en application des dispositions de l'article L. 332-13 du code général de la fonction publique il est possible de recruter des agents non titulaires pour assurer le remplacement d'un fonctionnaire ou d'un agent non titulaire momentanément indisponible pour les motifs suivants :

- Exercice des fonctions à temps partiel,
- Congé annuel,
- Congé de maladie grave ou de longue maladie,
- Congé de longue durée,
- Congé de maternité ou pour adoption,
- Congé parental ou congé de présence parentale,
- Congé de solidarité familiale ou de l'accomplissement du service civil ou national,
- Autre congé régulièrement octroyé en application des dispositions réglementaires applicables aux agents contractuels de la fonction publique territoriale.

Les contrats sont conclus pour une durée déterminée et renouvelés, par décision expresse, dans la limite de la durée de l'absence du fonctionnaire ou de l'agent contractuel à remplacer. Ils peuvent prendre effet avant le départ de cet agent pour faciliter la prise de poste par le remplaçant.

bada, idatzizko erabakia beharko da, eta kontratu mugagabea egin beharko da.

Kontratu peko agente bat enplegatzen bada, lanpostuari 366 indize emendatuari dagokion soldata ezarriko zaio.

Batzorde sozial teknikoaren iritzia ukan ondoan,

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- 2026ko apirilaren 1.etik goiti, denbora ez osoko (10,5 oren) 2. mailako animazio langile nagusi iraunkorraren ezeztatzearen ERABAKITZEN DU.

- Data horretan berean, denbora ez osoko (2,75 oren) 2. mailako animazio langile nagusi iraunkorraren sortzearen ERABAKITZEN DU, goian azalduari jarraiki,

8- TITULUDUN EZ DIREN LANGILEEN KONTRATAZIOA.

Semerena- Olaizola andereak ondoko txoatena aurkezten du:

Herriko Biltzarrari azaltzen zaio, Lurraldeko funtzio publikoaren estatutuen araberako moldatutako L.332-13 artikuluaren neurrien betetzeari begira, tituludunak ez diren langileak kontrata daitezkeela, ondoko arrazoinengatik eta epe bateko lana utzi duen funtzionario edo tituluduna ez den langile baten ordezkatzeko :

- Denbora partzialezko funtzioen betetzea,
Urteko oporrak,
- Eritasun geldialdia, eritasun larria edo eritasun geldialdi luzekoa,
- Iraumen luzeko oporrak,
- Amatasunezko geldialdia edo adopziorako geldialdia
- Burasotasunezko geldialdia edo haur baten egoera larriak
- Burasoen presentzia ezinbestekoa egitea
- Egoera larrian den edo hil zorian den ahaide batetaz arduratzeko geldialdia edo zerbitzu zibila edo nazionala betetzea,
- Lurraldeko funtzio publikoko langileei dagozkien neurri arautuen betetzeari begira, erregularki eman daitezkeen bestelako geldialdiak.

Kontratuak denboraldi mugatu batendako eginak dira, eta berariazko erabaki bidez arraberrituko da, ordezkatzekoa

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRAK

Madame Semerena-Olaizola propose au Conseil Municipal d'autoriser le Maire à signer les contrats de travail en fonction des besoins de remplacement sur le modèle annexé en précisant l'emploi et le niveau de rémunération en cohérence avec les fonctions à assurer.

Après avoir entendu Madame Semerena-Olaizola dans ses explications complémentaires,

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- AUTORISE Monsieur le Maire à signer les contrats de travail pour remplacer un fonctionnaire ou un agent non titulaire momentanément indisponible conformément au modèle annexé à la présente délibération.

- PRÉCISE que les crédits suffisants seront prévus au budget de l'exercice 2026.

9- SERVICE MEDIATHEQUE - CREATION DE POSTE :

Madame Semerena-Olaizola présente le rapport suivant,

Au vu de l'organisation de la future médiathèque, il est nécessaire de créer 2 postes à temps complet à compter du 1er mars 2026.

Il est proposé d'ouvrir ces postes sur les catégories C et B et sur les grades suivants :

Catégorie C : Adjoints territoriaux du patrimoine.

Catégorie B : Assistant de conservation, assistant de conservation principal de 2ème classe et de première classe.

Après avis du comité social technique.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- DECIDE de créer deux emplois permanents sur les grades précités à compter du 1er mars 2026.

- PRECISE que les crédits nécessaires seront prévus sur le budget 2026.

den funtzionarioaren edo kontratupeko langilearen geldialdiaren iraupenaren arabera. Lanean has daitezke, ordezkatzekoa den langileak lana utzi aitzin, ordezkariaren funtzioen hartzea errexteko.
Semerena-olaizola andereak proposatzen dio Herriko Biltzarrari, auzapez jaunari ordezkapen beharren araberako lan kontratuak izenpetu ditzan baimena ematea,, erantsirik atzemanen dituzuen ereduen gainean oinarrituz, lanpostuaren izaera eta betetzekoak dituen funtzioen araberako lansaria zehaztuz.

Semerena-Olaizola anderearen azalpenak eta zehaztasunak entzun ondoren eta eztabaidatu ondoren,

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- BAIMENAREN EMATEN DU auzapez jaunari, deliberoari atxikirik doan eranskinaren araberako lan kontratuak izenpetu ditzan funtzionario baten edo kontratupeko langile baten ordezkatzeko

- ZEHAZTEN DU du 2026ko kontu aldian kreditu nahiko aurreikusi dela.

9- MEDIATEKA ZERBITZUA – LANPOSTU SORTZEA:

Semerena-Olaizola andereak gaia aurkeztu du:

Mediateka berriaren antolaketa dela eta, 2026ko martxoaren 1.etik goiti denbora osoko 2 lanpostu sortu behar dira.

Lanpostu horiek C eta B kategorietan irekitzea proposatzen zaizue, maila hauetan:

C kategorian: Ondarearen lurraldeko laguntzaileak, ludotekazain funtzioetarako.

B kategorian: Kontserbazio laguntzailea, 2. mailako eta 1. mailako kontserbazio laguntzaile nagusi, zuzendari laguntzaile funtzioetarako.

Batzorde sozial teknikoaren iritzia ukan ondoan,

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- 2026ko martxoaren 1. etik goiti aipatu mailetan bi lanpostu iraunkor sortzearen ERABAKITZEN DU.

- Behar diren kredituak 2026ko aurrekontuan pentsatuak direla ZEHAZTEN DU.

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRAK

10- SUBVENTION 2026 AU CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE D'USTARITZ (CCAS)

Madame Semerena – Olaizola présente le rapport suivant :

En anticipation du vote du Budget Primitif de l'exercice 2026 et de l'attribution de la subvention annuelle versée au CCAS, il vous est proposé d'octroyer un acompte sur subvention au CCAS afin qu'il puisse disposer d'une trésorerie suffisante.

Pour mémoire la subvention versée au CCAS en 2025 était de 128 520 €.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- AUTORISE le versement d'un acompte sur subvention au CCAS de 45 000 € dans l'attente du vote du budget primitif 2026

* TRANSITION ECOLOGIQUE ET ENERGETIQUE

11- AIDE A L'ACQUISITION DE VELOS A ASSISTANCE ELECTRIQUE DANS LE CADRE DU PLAN VELO

Madame Marty-Chaléon présente le rapport suivant,

La commune d'Uztaritze souhaite œuvrer concrètement pour la mobilité durable sur son territoire et en particulier pour la promotion des modes doux alternatifs à la voiture.

Par délibération, le Conseil municipal du 27 octobre 2020 a décidé :

- d'attribuer une subvention pour les personnes physiques justifiant de leur résidence principale à Uztaritze, qui achètent un vélo à assistance électrique, ou un vélo cargo, neuf, auprès d'un professionnel établi sur le territoire de la CAPB.

- d'autre part d'adopter un règlement d'intervention qui détaille le contenu du dossier de demande de subvention et le montant de la subvention accordée. Ce règlement peut évoluer par décision du Conseil Municipal.

Les dossiers complets suivants qui nous sont parvenus ont été examinés dans le cadre de la commission communale compétente et selon le dernier règlement en vigueur adopté le 11 avril 2024.

10- 2026ko DIRULAGUNTZA: UZTARITZEKO GIZARTE EKINTZARAKO UDAL ZENTROA (GEUZ)

Semerena – Olaizola andereak gaia aurkeztu du:

2026ko hastapeneko aurrekontua bozkatu eta GEUZari urteko dirulaguntza esleitu aitzin, kontseiluari proposatu zaio GEUZari dirulaguntzaren zati baten ordaintzea, eskugaineko aski diru ukan dezan.

Oroitarazi zaio 2025ean GEUZari esleitu dirulaguntza 128 520€-koa zela.

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- 2026ko hastapeneko aurrekontua bozkatu aitzin GEUZari dirulaguntzaren 45 000 €ko zatiaren ordaintzearen BAIMENA EMATEN DU;.

* TRANSIZIO EKOLOGIKOA ETA ENERGETIKOA

11- BIZIKLETA ELEKTRIKOEN EROSTEKO LAGUNTZA, BIZIKLETA PLANAREN BAITAN

Marty-Chaléon andereak ondoko txostena aurkeztu du:

Uztaritzeko herriak bere lurraldeko mugikortasun iraunkorraren alde konkretuki lan egin nahi du, eta, bereziki, autoaren ordez garraiobide berdeagoak sustatu.

Herriko kontseiluak, 2020ko urriaren 27ko deliberamenduan, hau erabaki zuen:

- Bizitegi nagusia Uztaritzen duten eta EHEko lurraldean dagoen profesional bati bizikleta elektriko edo kargo bizikleta berri bat erosten dioten pertsona fisikoei dirulaguntza baten ematea.

- eta, bestalde, dirulaguntzaren eskaera txostenaren edukia eta dirulaguntzaren zenbatekoa zehazten dituen esku hartzeen araudi baten onartzea. Araudi hori alda daiteke, Herriko kontseiluak hala erabakiz gero.

Eskuratu ditugun txosten hauek herriko batzorde eskudunak aztertu ditu, 2024ko apirilaren 11ko araudi berria kontuan hartuz.

Indarrean dagoen araudiak hauek finkatzen ditu:

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRAK

Le règlement en vigueur prévoit :

- L'attribution d'une subvention forfaitaire de 160 €, si le quotient familial du foyer est inférieur à 1 800 €

- L'attribution d'une subvention forfaitaire de 100 €, si le quotient familial du foyer est compris entre 1 800 € et 2 000 €

Une majoration de 20 € est appliquée pour les foyers optant pour un versement en eusko.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- APPROUVE le versement d'une subvention à :
  - Madame Camille GENEVRIER pour un montant de 160€

- PRÉCISE que les crédits suffisants seront prévus au budget de l'exercice 2026.

* DIVERS

12- AUTORISATION DE PASSAGE SUR LES CHEMINS RURAUX, VOIES COMMUNALES ET PARCELLES COMMUNALES D'ITINERAIRES DU PLAN LOCAL DE RANDONNEES PAYS BASQUE ET ACTUALISATION DU PLAN DEPARTEMENTAL DES ITINERAIRES DE PROMENADE ET DE RANDONNEES (PDIPR).

Monsieur Serrano présente le rapport suivant :

Conformément à la compétence « Aménagement, gestion et animation de chemins de randonnées identifiés dans le Schéma Communautaire Stratégique de randonnée, la Communauté d'Agglomération Pays Basque a procédé à l'audit de 46 itinéraires de randonnées sur l'ensemble du Pays Basque

La Communauté d'Agglomération Pays Basque procède à la collecte des conventions de passage avec les propriétaires de parcelles privées concernés par ces itinéraires.

Le territoire de la commune d'Ustaritz est traversé par trois nouveaux itinéraires au départ du parking de la croix des Anglais en empruntant les voies communales, chemins ruraux ou parcelles communales suivants :

- Chemin d'Otsanz
- Chemin de Bidachuna

- 160 €-ko dirulaguntza finkoaren ematea familiaren familia-kozientea 1 800 € baino apalagoa baldin bada

- 100 €-ko dirulaguntza finkoaren ematea familiaren familia-kozientea 1 800 € eta 2 000 € artekoa baldin bada

Dirulaguntza euskotan eskuratzea erabakitzen dutenei 20 €-ko gehikuntzaren ematea.

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- Dirulaguntza hauen ematearen ONARTZEN DU :
  - Camille GENEVRIER anderea: 160€

- Behar diren kredituak ekitaldiko aurrekontuan pentsatuak dira.

* GAINERATEKOAK

12- IPAR EUSKAL HERRIKO TOKIKO IBILKETA PLANEAN DIREN BASERRIALDEKO BIDEETAN ETA LURSAILETAN PASATZEKO BAIMENA ETA PROMENADA ETA IBILKETA IBILBIDEEN DEPARTAMENDU PLANAREN EGUNERATZEA.

Serrano Jaunak ondoko txostena aurkezten du :

Ibilketarako elkargoaren eskema estrategikoan identifikatu ibilketa bideen antolamendu, kudeaketa eta animazio eskumenari jarraiki, Euskal Hirigune Elkargoak 46 ibilbide aztertu ditu,

Euskal Hirigune Elkargoak ibilbide horiei dagozkien lursail pribatuen jabeekin iragate-hitzarmenak sinatzen ditu.

Uztaritzeko lurraldean hiru ibilbide berri dira, Ingelesen gurutzeko aparkalekutik abiatuz, herriko bide, baserrialdeko bide eta herriko lursail hauetatik iragaten direnak:

- Otsanzko bidea
- Bidachuna bidea
- AY 0071, AY 0072, AY 0073, AY 0074, AY 0075, AY 0076, AY 0077, ZB 0003, AY 0086 lursailak

Auzapez jaunak herriko kontseiluari proposatu dio eman dokumentu guzien aztertzea (kadastra agiria,

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRAK

- Parcelles n° AY 0071, AY 0072, AY 0073, AY 0074, AY 0075, AY 0076, AY 0077, ZB 0003, AY 0086

Il est proposé au Conseil Municipal d'étudier l'ensemble des documents fournis (relevé cadastral, tracé des itinéraires) et d'autoriser le passage des itinéraires du Plan local de randonnées Pays Basque sur les chemins ruraux, voies communales et parcelles communales citées ci-dessus.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- VALIDE le passage d'un itinéraire du Plan local de randonnées sur les parcelles, voies communales ou chemins ruraux cités ci-dessus.

- EMET un avis favorable à l'inscription des chemins ruraux au PDIPR.

- DEMANDE au département l'inscription au PDIPR des chemins ruraux cités ci-dessus.

- DECIDE DE S'ENGAGER, en ce qui concerne les chemins ruraux, conformément aux dispositions de la loi n°83-663 du 22 juillet 1983 et de la circulaire d'application du 30 août 1988 :

- A ne pas aliéner l'emprise des chemins ruraux inscrits au PDIPR,
- A empêcher l'interruption du cheminement, notamment par des clôtures,
- En cas de nécessité d'aliénation, à proposer à le Communauté d'Agglomération Pays Basque, gestionnaire du PLR, un itinéraire de substitution qui doit être approprié à la randonnée pédestre et VTT et ne pas allonger le parcours de manière excessive ou diminuer sensiblement la qualité des paysages traversés,
- A proposer à la Communauté d'Agglomération Pays Basque la création d'itinéraires de substitution en cas de modifications consécutives à toute opération foncière sachant que ces itinéraires doivent présenter un intérêt au moins égal du point de vue de la pratique de la randonnée pédestre ou en VTT.

* QUESTIONS ORALES

* COMPTE-RENDU DE DELEGATION

ibilbideak) eta Ipar Euskal Herriko tokiko ibilketa planeko ibilbideak goian aipatu herriko bideetan, baserrialdeko bideetan eta herriko lursailetan iragan daitezen onartzea.

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- Ipar Euskal Herriko tokiko ibilketa planeko ibilbideak goian aipatu herriko bideetan, baserrialdeko bideetan eta lursailetan iragatearen ONARTZEN DU

- Baserrialdeko bideak PDIPR departamendu planean sartzearen aldeko iritziaren EMATEN DU.

- Departamenduari goian aipatu baserrialdeko bideak planean sar ditzala GALDEGITEN DU.

- Baserrialdeko bideei dagokienez, 1983ko uztailaren 22ko 83-663 legeari eta 1988ko agorrilaren 30eko aplikazio-zirkularrari jarraiki, ENGAIATZEN DA hauen HARTZEAREN ERABAKITZEA:

- PDIPR Departamenduko planaren barne diren baserrialdeko bideen eremuaren ez besterentzea
- Iragatea trabatuko lukeen ororen eta bereziki hesien ezartzen ez uztea,
- Besterentzea beharrezkoa balitz, Ibilketarako tokiko plana kudeatzen duen Euskal Hirigune Elkargoari ordezko ibilbide baten proposatzea, jakinez baldintza hauek bete behar dituela: ibilketarako eta mendiko bizikletarako egokia izatea, ibilbidearen ez sobera luzatzea, zeharkatu paisaien kalitatea ez argiki apaltzea,
- Lur jabetza eragiketa ororen ondoriozko aldaketarik gertatuz gero, Euskal Hirigune Elkargoari ordezko ibilbideen sortzea, jakinez ibilbide horiek gutienez interes maila bera ukan behar dutela ibilketaren eta mendi bizikletaren ikuspegitik.

* AHOZKO GALDERAK

* ORDEZKARITZEN BILDUMA

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRAK

*COMMUNICATIONS DU MAIRE ET DES ADJOINTS

* AUZAPEZAREN ET AUZAPEZORDEEN KOMUNIKAZIOAK

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / ESPLIKAZIO LABURRAK